

よろこびも、かなしみも、この大地が教えてくれた。



Nowhere in Africa

# 名もなきアフリカの地で

BAVARIA FILM INTERNATIONAL presents an MTM MEDIEN & TELEVISION MÜNCHEN PRODUCTION IN CO-PRODUCTION WITH CONSTANTIN FILM BAVARIA FILM MEDIA COOPERATION ONE  
WITH SUPPORT FROM FFF FFA BBF AND BKM - NOWHERE IN AFRICA - and JULIANE KOHLER-SHERAB-NINDZE MATTHIAS HARBIG-SUIDDE OSMELO KAROLINE ECKERTZ AND LEA KURKA  
CASTING AN DORTHE BRÄKER MAKEUP NANZI GERHARDT-SELLI STEFANIE HILKE PRODUCTION DESIGNER BENEDIKT MINOW MUSIC ANDREAS WOLK COSTUME DESIGNER BARBARA GRUPP  
PRODUCTION DESIGNER SUSANN BIEHLING LINE PRODUCER NIKI REISER EDITOR PATRICIA ROMMEL DIRECTOR OF PHOTOGRAPHY GERNOT ROLL PRODUCTION MANAGER CHRIS EYEBT  
LINE PRODUCER JÜRGEN BRÖSTER EXECUTIVE PRODUCER ANDREAS BARTELS EXECUTIVE PRODUCER BERND BRÄUNGER DIPLO-KLEINE MICHAEL WEBER SVEN EBELING WRITER CAROLINE LINK  
DIRECTOR OF PHOTOGRAPHY STEFANIE ZWEIF PRODUCED BY PETER HERRMANN DIRECTED BY CAROLINE LINK

出演:ユリアーネ・ケーラー メラブ・ニニッセ レア・ウルカ カロリン・エケルツ マティアス・ハービヒ シデーテ・オンユーロ  
監督:カロリーヌ・リンク 製作:ペーター・ヘルマン 撮影:ギャルノット・ロル 原作:シュテファニー・ツヴァイク「名もなきアフリカの地で」愛育社刊 2001/ドイツ/141分/シネマスコープ/SRD  
提供・配給:ギャガ・コミュニケーションズ Gシネマグループ 宣伝:ギャガGシネマ海×キネティック 協力:ハビネット・ピクチャーズ 後援:ドイツ連邦共和国大使館 サントラ:G.D.東芝EMI GAGA



## 第75回アカデミー賞受賞 〈最優秀外国語映画賞〉

- 2003年 ゴールデングローブ最優秀外国語映画賞ノミネート
- 2002年ドイツ映画賞 最優秀作品賞受賞/最優秀監督賞受賞/最優秀音楽賞受賞/最優秀助演男優賞受賞
- 2003年ハリウッド映画賞観客賞受賞 2002年ハリウッド映画賞最優秀製作賞受賞
- 2002年 カメラマージュ映画賞ゴールデンフロッグ賞ノミネート
- 2002年 ウェリアドワード国際映画祭ゴールデンスカイ賞受賞
- 2002年 カルロヴィ・ヴァリ映画祭審査員特別賞 FIPRESCI賞受賞





世界各国の観客に至福の感動を与えた名作、  
ついに日本上陸。

壮大なアフリカの大地を舞台に少女の成長と  
家族の心の軌跡を描いた真実の物語。



2001年に本国ドイツで公開されるやいなや、なみいるハリウッドの大作を抑えて大ヒットを記録、その後ドイツ映画賞  
主要5部門受賞を始めドイツ内外の映画祭を席卷、米国ではゴールデングローブ・最優秀外国語映画賞にノミネート、  
そしてついにアカデミー賞最優秀外国語映画賞受賞という快挙をなし逃げるなど、世界各国で熱狂的に迎えられた。

監督は『点子ちゃんとアントン』『ビヨンド・サイレンス』で子どもの描写に高い評価を確立した女性監督、カロリーヌ・  
リンク。作家シュテファニー・ツヴァイクの少女時代の体験をもとに描かれた原作を、前2作より遥かにスケールアップ  
した映像で映画化した。

少女レギーナを演じるのは、リンク監督が2000人の中から選んだレア・クルカ。その愛くるしい表情豊かな演技で  
観客を魅了、次代の天才子役が誕生した。



ナチスの迫害を逃れ、辿りついたのは異国の大地。

少女はすべてを愛し、受け入れた。

母は褐色の人々の知恵を知った。

そして父は遠い祖国へ思いを馳せた。



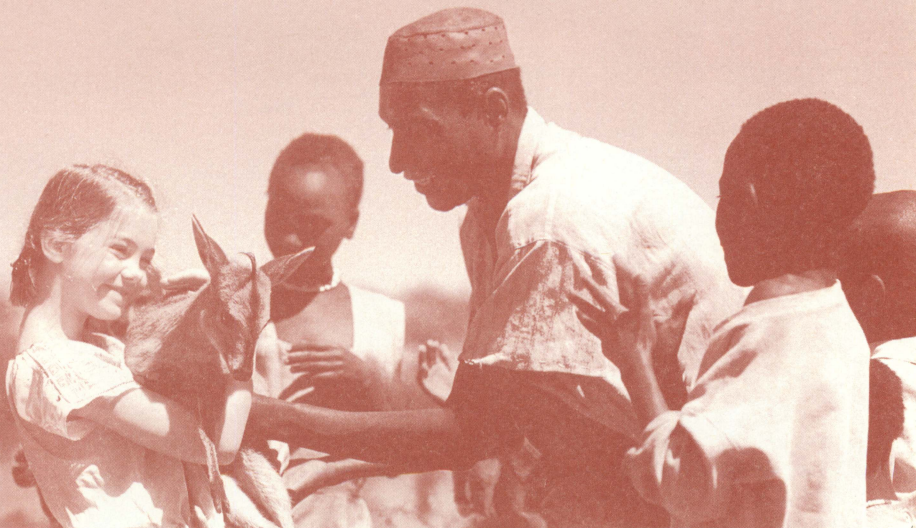
第二次大戦下、ナチスの迫害を逃れるため祖国ドイツを離れ、アフリカへ渡ったユダヤ人一家の幼いひとり  
娘、レギーナ。育ちの良い内気な少女が、聡明な料理人オウアヤケニアの子どもたちとの交流を通して新天地  
アフリカでたくましく成長していく姿は、見るものすべての心に静かな感動を呼び起こす。それと同時に、残さ  
れる祖父母の安否を気遣いながらも、愛する祖国を離れなければならなかった両親の世代の苦悩が、幾度と  
なく描かれてきた歴史にもうひとつの視点を与え、物語に深い奥行きを生み出した。さらにその悲しみを静かに  
包み込むアフリカの自然と文化。その描写のリアリズムが映画に真摯な輝きを与えている。



# 本年度アカデミー賞受賞! (最優秀外国語映画賞)

2003年 ゴールデングローブ最優秀外国語映画賞ノミネート/2002年ドイツ映画賞 最優秀作品賞受賞/最優秀監督賞受賞/最優秀音楽賞受賞/最優秀助演男優賞受賞  
2003年 バリアン映画賞観客賞受賞 2002年 バリアン映画賞最優秀製作賞受賞/2002年 カメラマージュ映画賞ゴールデンフロッグ賞ノミネート  
2002年 ヴァリヤドリッド国際映画祭ゴールデンスパイク賞受賞/2002年 カルロヴィ・ヴァリ映画祭審査員特別賞 FIPRESCI賞受賞

監督・脚本:カロリーヌ・リンク『点子ちゃんとアントン』『ビヨンド・サイレンス』  
撮影監督:ギャルノット・ロル  
原作:シュテファニー・ツヴァイク『名もなきアフリカの地で』愛育社刊  
出演:ユリアーネ・ケーラー/メラブ・ニニゼ  
レア・クルカ/カロリン・エケルツ  
提供・配給:ギャガコミュニケーションズ Gシネマグループ  
宣伝:ギャガGシネマ海×キネティック 協力:ハビネット・ピクチャーズ  
協賛:ルフトハンザ ドイツ航空 Lufthansa  
後援:ドイツ連邦共和国大使館 サントラCD:東芝EMI  
2001年/ドイツ/141分/シネマスコープ/SRD  
www.gaga.ne.jp GAGA



今夏、感動のロードショー!

特別鑑賞券¥1,500(税込)絶賛発売中!(当日一般¥1,800の処)

劇場窓口でお買い求めの方に先着で'特製花のタネ付しおり'プレゼント! [各回入替制]

梅田スカイビル(空中庭園)タワーイースト3F  
シネリーブル梅田  
CINE LIBRE UMEMEDA  
06(6440)5930

大丸東側 神戸朝日ビルB1F  
シネリーブル神戸  
CINE LIBRE KOBE  
078(334)2126

www.nikkatsu.com